

Alabanza a Shakyamuni Buda:

Maestro, destructor de enemigos, Así Ido, Buda completa y perfectamente despierto, dotado con sabiduría y conducta ejemplar, ido al gozo, timonero que guía los seres ordinarios que aún deben ser domados, ser supremo, maestro de todos los dioses y los hombres, Buda, destructor de enemigos, glorioso y victorioso ser, Shakyamuni, ante tí me postro y a tí voy por refugio. (3 repeticiones)

tönpa chom den day/ de zhin sheg pa dra chom pa/ yang dak par dzog pä sang gyä/ rig pa dang/ shab su dan pa/ de war sheg pa/ jig ten kyen pa/ kye bul dul wa/ kha lo gyur wa/ la na mä pa/ lha dang mi nam kyi/ tön pa sang gyay chom dan de/ pal gyal wa sha kya thub pa la/ chag tsal lo/ chö du kyab su chi wo (3X)

Cuando tú, jefe de los hombres, naciste, tomaste siete pasos sobre esta inmensa tierra y dijiste:

“Yo soy supremo en este mundo”. A ti, que fuiste sabio en ese momento, rindo homenaje.

Cuerpo completamente puro, forma supremamente hermosa. Océano de sabiduría; semejante a una montaña dorada; con renombre que resplandece en los tres mundos, Protector Supremo, a ti rindo homenaje.

Dorado con las marcas supremas, con faz como luna sin mácula, de color como el oro, a ti rindo homenaje.

Los tres mundos no son como tú, que eres limpio de toda mancha, Ser Sin Par, dotado de conocimiento, a ti rindo homenaje.

Protector dorado con la gran compasión, Maestro omnisciente, campo de méritos y buenas cualidades extensas como océanos, Al que así se ha ido, rindo homenaje.

A través de la pureza, libera del apego. A través de la virtud, libera de los reinos maléficos. Supremo y único significado profundo, al Dharma que brinda paz rindo homenaje.

Desde la liberación, mostrando el sendero, morando adecuadamente en los adiestramientos puros. Campo sagrado dotado con todas las buenas cualidades, a la Sangha también rindo homenaje.

No cometas actos no virtuosos; acumula virtud y bondad; subyuga y entrena tu mente. Esta es la enseñanza del Buda.

Como estrella, espejismo, una lámpara; como ilusiones, gotas de rocío, burbujas, sueños, relámpagos y nubes. Considera así a todos los fenómenos.

Debido a éste mérito habiendo alcanzado el estado de la visión omnisciente y por lo tanto, subyugando al enemigo de mis faltas, que pueda yo liberar a todos los transmigradores del océano de la existencia cíclica, donde son batidos por las olas del envejecimiento, la enfermedad y la muerte.